

Roulades

version aigüe

Extrait de « Il Metodo pratico di canto » (Londres 1833) de Nicola Vaccai (1790-1848)

Allegro moderato

Siam na - vi' al l'on — de — al — gen - ti, la -

mf

Detailed description: This system contains the first three measures of the piece. The vocal line starts with a whole rest, followed by a half note G4, a quarter note A4, and a quarter note B4. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line in the left hand and a block-chord accompaniment in the right hand. The dynamic marking is *mf*.

5

- scia - te in ab — ban — do - no, im - pe - tu - o — si —

Detailed description: This system contains measures 4-6. The vocal line begins with a quarter note G4, followed by a quarter rest, a quarter note A4, and a quarter note B4. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern as the first system.

ven - ti, i nos - tri af - fet — ti — so - no,

Detailed description: This system contains measures 7-9. The vocal line starts with a quarter note G4, a quarter rest, a quarter note A4, and a quarter note B4. The piano accompaniment remains consistent with the previous systems.

10

o — gni — di — let — to — è — sco — glio, tut — ta — la — vi — ta è un —

15

mar, o — gni di let — to — è — sco — glio — tut ta la

vi — ta, è un mar, — tut — ta — la — vi — ta è — un — mar.

Siam navi all'onde algenti
 Lasciate in abbandono,
 Impetuosi venti
 I nostri affetti sono,
 Ogni diletto e scoglio,
 Tutta la vita è un mar.

Nous sommes semblables à des navires livrés
 Aux froides ondes
 Les vents impétueux
 Représentent nos passions
 chaque plaisir est un écueil
 La vie entière est une mer.